

II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

PADOME

PADOMES LĒMUMS

(2005. gada 12. decembris)

par noteikumiem, ar ko nosaka, kā piešķirama finansiāla palīdzība, lai pārdzīvojušā laulātā pensiju papildinātu saistībā ar viņa invaliditāti vai smagu vai ilgstošu slimību

(2006/6/EK, Euratom)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

Civildienesta noteikumu 76.a panta piemērošanai paredzēto asignējumu pārvaldība ir Eiropas Komisijas ziņā.

ņemot vērā Eiropas Kopienų Civildienesta noteikumus, kas noteikti ar Regulu (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 259/68 ⁽¹⁾, un jo īpaši to 76.a pantu,

3. pants

ņemot vērā Civildienesta noteikumu komitejas atzinumu,

tā kā Eiropas Kopienų iestādēm, savstarpēji vienojoties, būtu jāparedz nosacījumi, saskaņā ar kuriem piešķirama finansiāla palīdzība, lai papildinātu pārdzīvojušā laulātā pensiju viņa smagas vai ilgstošas slimības vai invaliditātes gadījumā,

Attiecīgais pārdzīvojušais laulātais vai viņa likumīgais pārstāvis (turpmāk "pieteikuma iesniedzējs") iesniedz pieteikumu tās iestādes sociālajā dienestā, kas ir atbildīga par attiecīgā pārdzīvojušā laulātā pensijas tiesību noteikšanu. Pieprasījumam jāpievieno sīks ziņojums, vajadzības gadījumā kopā ar pamatojuma dokumentiem, ko sagatavojis pārdzīvojušā laulātā ārstējošais ārsts; ziņojumā norāda attiecīgo smago vai ilgstošo slimību vai invaliditāti un pasākumus, kas vajadzīgi, lai mazinātu invaliditātes vai smagās vai ilgstošās slimības sekas.

IR PIEŅĒMUSI ŠOS NOTEIKUMUS.

4. pants

1. pants

Atbilstīgi sociālajiem pasākumiem, ko paredz Civildienesta noteikumi, pensiju, ko saņem pārdzīvojušais laulātais, kas cieš no smagas vai ilgstošas slimības vai ir invalīds, var papildināt ar attiecīgās iestādes piešķirtu palīdzību šīs smagās vai ilgstošās slimības vai invaliditātes laikā, pamatojoties uz ieinteresētās personas sociālā stāvokļa un veselības stāvokļa izpēti.

Eiropas Komisijas AIPN pieņem lēmumu, pamatojoties uz ārsta atzinumu un atzinumu par attiecīgās personas sociālo stāvokli, ņemot vērā 1. pantā minētos mērķus.

2. pants

Lēmumu piešķirt palīdzību saskaņā ar Civildienesta noteikumu 76.a pantu pieņem Eiropas Komisijas iecelējinstiucija (AIPN).

5. pants

Ņemot vērā ārstējošā ārsta atzinumu, ārsts iestādē, kas ir atbildīga 3. panta nozīmē, sniedz savu atzinumu par iespēju atzīt slimību vai invaliditāti, ka arī par tās nopietnību un iespējamo ilgumu. Viņš sniedz arī savu atzinumu par pasākumiem, kas vajadzīgi, lai mazinātu slimības vai invaliditātes sekas. Gadījumā, ja iestādes ārsts sniedz nelabvēlīgu atzinumu, dokumenti atzinuma saņemšanai tiek iesniegti komisijai, kuras sastāvā ir iestādes ārsts, pieteikuma iesniedzēja ārstējošais ārsts un trešais ārsts, ko, savstarpēji vienojoties, ir izraudzījušies abi iepriekšminētie ārsti.

⁽¹⁾ OV L 56, 4.3.1968., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK, Euratom) Nr. 31/2005 (OV L 8, 12.1.2005., 1. lpp.).

6. pants

Atzinumu par pieteikuma iesniedzēja sociālo stāvokli sniedz sociālais darbinieks no iestādes, kas ir atbildīga 3. panta nozīmē. Šajā atzinumā ņem vērā medicīnisko atzinumu, un tajā iekļauj sociālā stāvokļa analīzi, analīzi par faktiskajam ar invaliditāti vai slimību saistītajām vajadzībām, tostarp pieteikuma iesniedzēja finansiālo stāvokli, ienākumus un izdevumus. Pamatojoties uz medicīnisko atzinumu un savu analīzi, sociālais darbinieks saskaņā ar 10. pantu ierosina summu, kas jāpiešķir kā finansiāla palīdzība, ierosina šā piešķiruma ilgumu un izsaka viedokli par vajadzību pārskatīt sociālo stāvokli un attiecīgās personas veselības stāvokli. Ja pastāv domstarpības starp pieteikuma iesniedzēju un sociālo darbinieku par sociālo un saimniecisko apstākļu analīzi, lietu iesniedz pēc Komisijas ierosmes izveidotā Apvienotajā komisijā, lai saņemtu tās atzinumu.

7. pants

Eiropas Komisijas AIPN pieņem lēmumu divos mēnešos no pieteikuma iesniegšanas dienas, pamatojoties uz atzinumiem, kas sniegti atbilstīgi 5. un 6. pantam. Ja finansiālo palīdzību piešķir, tā ir spēkā no tā mēneša pirmās dienas, kas seko mēnesim, kurā iesniegts pieteikums, un to piešķir ilgākais uz 12 mēnešiem.

8. pants

Ja finansiālās palīdzības piešķiruma laikposms ir beidzies saskaņā ar AIPN lēmumu, taču invaliditāte vai smaga vai ilga slimība turpina pastāvēt, ir iespējama šā piešķiruma pagarināšana. AIPN lemj par finansiālās palīdzības piešķiruma pagarināšanu, pamatojoties uz jaunu medicīnisko atzinumu, ja vajadzīgs, un uz atzinumu par attiecīgās personas sociālo stāvokli saskaņā ar 5. un 6. pantu. Ja pieņem lēmumu, ka finansiālās palīdzības piešķirumu pagarina, tā ir spēkā no tā mēneša pirmās dienas, kurš seko pēdējam mēnesim laikposmā, uz kuru attiecas iepriekšējais lēmums.

9. pants

Pieteikuma iesniedzējam ir jānorāda savs finanšu stāvoklis (jo īpaši līdzekļi, nekustamais īpašums un akcijas), un viņam jāiesniedz ar zvērestu apliecināts paziņojums, kura pamatā ir jaunākā nodokļu deklarācija, par saviem ienākumiem (iestādes maksāto pensiju, jebkuru citu pensiju no cita maksātāja, pabalstiem saistībā ar invaliditāti vai smagu vai ilgu slimību un ienākumiem no jebkura cita avota).

10. pants

Ja pārdzīvojušo laulāto atzīst par smagi vai ilgstoši slimu vai invalīdu un pamatojoties uz 4., 5., 6. un 7. punkta noteikumiem, viņš vai viņa var saņemt finansiālu palīdzību, ko aprēķina šādi:

- summa, kas atbilst smagas vai ilgstošas slimības vai invaliditātes izmaksām, kas citādi netiek segtas, kam pieskaita iztikas minimumu un no kuras atskaita ieinteresētās personas ienākumus 9. panta nozīmē. Palīdzības apjoms tomēr nevar būt lielāks par šo izmaksu kopējo summu.

11. pants

Attiecīgā iestāde veic finansiālās palīdzības maksājumus ik mēnesi, ja saskaņā ar ārsta atzinumu smagās vai ilgstošās slimības vai invaliditātes ilgums pārsniedz vienu mēnesi, un vienu maksājumu pretējā gadījumā.

12. pants

Pieteikuma iesniedzējs nekavējoties informē iestādes, kas atbildīga 3. panta nozīmē, sociālo dienestu par visām viņa stāvokļa izmaiņām.

13. pants

Trīs gadus pēc noteikumu stāšanās spēkā un pēc tam ik pēc trim gadiem Komisija iesniedz sīki izstrādātu ziņojumu par šo noteikumu piemērošanu, tostarp vidējo piešķirtās palīdzības apjomu gadā un kopējo finansiālo ietekmi.

14. pants

Šie noteikumi stājas spēkā nākamā mēneša pirmajā dienā pēc mēneša, kurā Eiropas Kopienu Tiesas priekšsēdētājs apstiprina Civildienesta noteikumu 76.a pantā paredzēto iestāžu kopīgo vienošanos.

Tos piemēro no 2004. gada 1. maija.

Briselē, 2005. gada 12. decembrī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
J. STRAW